

MayaTex 1

SWISS
QUALITY
SINCE 1832

ÖKOLOGISCH REIN. PROPRETÉ ÉCOLOGIQUE. ECOLOGICAMENTE LINDO.

VORWASCHMITTEL PRODUIT DE PRÉLAVAGE DETERSIVO DI PRELAVAGGIO

EIGENSCHAFTEN



Vorwaschmittel für Weichwasser (in Kombination mit MayaTex 6 für alle Wasserhärten geeignet). Löst durch enzymatischen Abbau Verschmutzungen wie Blut, Eiweiss, Milch etc. Ohne optischen Aufheller und Bleichmittel.

PROPRIÉTÉS



Produit de pré lavage pour eau douce (convient aux eaux de toute dureté en combinaison avec MayaTex 6). Dissout par dégradation enzymatique les salissures telles que sang, albumine, lait etc. Sans azurant optique ni agent de blanchiment.

PROPRIETÀ



Prodotto di prelavaggio per acqua dolce (in combinazione con MayaTex 6 è adatto a tutte le durezza dell'acqua). Scioglie per fermentazione i residui di sangue, proteine, latte etc. Senza azzurranti ottici né agenti candeggianti.

ANWENDUNG



Geeignet als Vorwaschmittel für Weiss- und Buntwäsche. Die Enzymaktivität ist bis 60 °C gewährleistet. Eignet sich besonders für die automatische Dosierung. Kann auch als Hauptwaschmittel von Buntwäsche, evtl. mit Zusatz eines geeigneten Bleichmittels (MayaTex 3), eingesetzt werden. Zusätzlich ein Wasserenthärtungsmittel und Reinigungsverstärker (MayaTex Power Des+) einsetzen.

APPLICATION



Convient pour la pré lavage du blanc et des couleurs. L'activité enzymatique est assurée jusqu'à 60 °C convient parfaitement au lavage en installations avec dosage automatique. Peut aussi être employé pour le lavage du linge de couleur, en ajoutant éventuellement un agent de blanchiment approprié (MayaTex 3). Un additif est nécessaire pour l'adoucissement de l'eau et il faut un renforteur de lavage (MayaTex Power Des+).

APPLICAZIONE



Usato principalmente per il prelavaggio di capi bianchi e colorati. Attiva enzimatica garantita fino a 60 °C. Particolarmente adatto al dosaggio automatico. Può anche essere usato per il lavaggio principale di capi colorati con l'aggiunta di un candeggiante adeguato (MayaTex 3). E necessario aggiungere un addolcitivo adeguato et un rinforzante di lavaggio (MayaTex Power Des+).

DOSIERUNG

Je nach Verschmutzungsgrad:
in g oder ml / kg Trockenwäsche
schwach 2 - 4 g / kg 20 - 37 ml / kg
normal 4 - 8 g / kg 37 - 77 ml / kg
stark 8 - 12 g / kg 77 - 115 ml / kg
zusätzlich MayaTex 6:
0 - 15 °F 1 - 2 g / kg oder
0.7 - 1.5 ml / kg
16 - 25 °F 2 - 4 g / kg oder
1.5 - 3 ml / kg
26 - 35 °F 4 - 6 g / kg oder
3 - 4.4 ml / kg

Die Dosierangaben sind gültig bei einem Flottenverhältnis von 1:4 und sind genau einzuhalten.

DOSAGE

Selon le degré de salissure:
en g ou ml / kg linge sec
faible 2 - 4 g / kg 20 - 37 ml / kg
moyen 4 - 8 g / kg 37 - 77 ml / kg
fort 8 - 12 g / kg 77 - 115 ml / kg
complémentaire MayaTex 6:
0 - 15 °F 1 - 2 g / kg ou
0.7 - 1.5 ml / kg
16 - 25 °F 2 - 4 g / kg ou
1.5 - 3 ml / kg
26 - 35 °F 4 - 6 g / kg ou
3 - 4.4 ml / kg

Les dosages indiqués sont valables pour un rapport de bain de 1:4 et doivent être scrupuleusement respectés.

DOSAGGIO

A seconda del grado di sporcizia:
in g o ml / kg di biancheria asciutta
fioco 2 - 4 g/kg
normale 4 - 8 g/kg
forte 8 - 12 g/kg
addizionale MayaTex 6:
0 - 15 °F 1 - 2 g / kg o
0.7 - 1.5 ml / kg
16 - 25 °F 2 - 4 g / kg o
1.5 - 3 ml / kg
26 - 35 °F 4 - 6 g/kg o
3 - 4.4 ml / kg

Queste indicazioni di dosaggio sono valide per un rapporto di diluizione di 1:4 e devono assolutamente essere rispettate

Steinfels
S W I S S

**ARTIKEL-NR. / N° D'ARTICLE
NO D'ART.**

380055
380052
380052
380053
380399

GEBINDE / COLIS / CONFEZIONE

10.0 kg (9.6 l) Bidon/Bidone
20.0 kg (19.3l) Bidon/Bidone
60.0 kg (57.7 l) Bidon/Bidone
200.0 kg (192.3 l) Fass/Fût/Fusto
200.0 kg (192.3 l) FAW/ BRM/ VMR

EAN

7615600800559
7615600800542
7615600800528
7615600800535
7615600803994

ZUSAMMENSETZUNG

15 - 30% nichtionische Tenside,
5 - 15% Seifen, < 5% anionische
Tenside, Enthält: Enzyme, Parfum.

COMPOSITION

15 - 30% tensioactifs non ioniques
5 - 15% savon, < 5% tensioactifs anio-
niques. Contient: Enzymes, parfume

COMPOSIZIONE

15 - 30% tensioattivi non ionici
5 - 15% sapone, < 5 tensioattivi anionici.
Contiene: Enzimi, profumo

PIKTOGRAMME



Gefahr

PICTOGRAMMES



Danger

PITTOGRAMMI



Pericolo

GEFAHRENHINWEISE

Nur für gewerbliche Anwender. Enthält:
Fettalkaholethoxylate, Sodium Laureth Sul-
fate. Verursacht Hautreizungen. Verursacht
schwere Augenschäden.

MENTIONS DE DANGER

Exclusivement pour utilisateurs profession-
nels. Contient: Fettalkahol-ethoxylate, So-
dium Laureth Sulfate. Provoque une irrita-
tion cutanée. Provoque des lésions ocu-
laires graves.

INDICAZIONI DI PERICOLO

Esclusivamente per gli utenti professionali.
Contiene: Fettalkaholethoxylate, Sodium
Laureth Sulfate. Provoca irritazione cuta-
nea. Provoca gravi lesioni oculari.

SICHERHEITSHINWEISE



Schutzhandschuhe/ Augenschutz/ Ge-
sichtsschutz tragen. BEI KONTAKT MIT
DEN AUGEN: Einige Minuten lang behut-
sam mit Wasser spülen. Eventuell vorhan-
dene Kontaktlinsen nach Möglichkeit ent-
fernen. Weiter spülen. Bei Hautreizung:
Ärztlichen Rat einholen/ ärztliche Hilfe hin-
zuziehen. Inhalt einer anerkannten Sonder-
abfallentsorgung zuführen.

UFI: N4FY-686U-22F5-9G8G

CONSEILS DE PRUDENCE



Porter des gants de protection/ un équipe-
ment de protection des yeux/ un équipe-
ment de protection du visage. EN CAS DE
CONTACT AVEC LES YEUX: Rincer avec
précaution à l'eau pendant plusieurs mi-
nutes. Enlever les lentilles de contact si la
victime en porte et si elles peuvent être fa-
cilement enlevées. Continuer à rincer. En
cas d'irritation cutanée: consulter un mé-
decin. Eliminer le contenu dans une instal-
lation d'élimination des déchets spéciaux
agrée.

CONSIGLI DI PRUDENZA



Indossare guanti protettivi/ Proteggere gli
occhi/ il viso. IN CASO DI CONTATTO CON
GLI OCCHI: sciacquare accuratamente per
parecchi minuti. Togliere le eventuali lenti
a contatto se è agevole farlo. Continuare a
sciacquare. In caso di irritazione della pel-
le: consultare un medico. Smaltire il conte-
nuto in un impianto d'eliminazione di rifiuti
speciali autorizzato.

PRODUKT-DATEN

Dichte: 1.040 g/ml
pH Konzentrat: 9.0
Farbe: hellgelb

DONNÉES SUR LE PRODUIT

Densité: 1.040 g/ml
pH concentré: 9.0
Couleur: jaune claire

DATI DEL PRODOTTO

Densità: 1.040 g/ml
pH concentrato: 9.0
Colore: giallo chiaro

UMWELTINFORMATION

Biologisch gut abbaubar, OECD 302B mit
CO2-Bestimmung, DOC-Analytik: 98% in
14 Tagen, CO2-Analytik: 76% in 28 Tagen.
Prüfbericht 5214016274A.

INFORMATION ENVIRONNEMENT

Bonne biodégradabilité: OECD 302B avec do-
sage du CO2, analyse COD: 98% en 14
jours, CO2-analytique: 76% en 28 jours.
Rapport 5214016274A.

INFORMAZIONE AMBIENTALE

Ben biodegradabile, OECSE 302B con di-
sposizione CO2, analitica DOC: 98% in 14
giorni, analitica CO2: 76% in 28 giorni.
Rapporto d'esame 5214016274A.